

CLASSICAL ASSOCIATION OF SOUTH AFRICA

KLASSIEKE VERENIGING VAN SUID-AFRIKA

Minutes of the General Meeting, held in Bloemfontein, 11 July 2013

Notule van die Algemene Vergadering, gehou in Bloemfontein, 11 Julie 2013

1. Opening and welcome / *Opening en verwelkoming*

The chairperson, Michael Lambert, welcomes all present.

Die voorsitter, Michael Lambert, verwelkom almal teenwoordig.

2. Attendance / *Teenwoordig*

P. Bosman, N. Brand, C. Chandler, P. Dace, M. De Marre, L. Di Campobianco, M. Dircksen, A. Domanski, A. Doyle, W. Erlank, B. Goff, S. Haskins, M. Hermans, R. Hewitt, J. Hilton, K. Kritzinger, M. Lambert, J. Lamprecht, L. Louw, F. Lupi, A. Machin, J. Murray, R. Myer, S. Nagy, M. Nel, G. Parker, A. Pieterse, R. Roth, S. Sharland, C. Schumann-Bosman, J. Steenkamp, A. Tronson, G. van Rooyen, B. van Zyl Smit, D. Wardle, C. Zietsman

Apologies / *Verskonings*

Allen, P., Atkinson, J., Bosman, J., Cilliers, J., Cilliers, L., Claassen, J.-M., Henderson, W., Jackson, J., Kotze, A., Kriel, D., Malamis, D., Solomons, G., Steinmeyer, E., Van Schoor, D., Wolmarans, J., Thom, J., Thom, S.

3. Personalia

3.1 In memoriam

One minute of silence is observed in memory of the following members who have passed away since the previous meeting: Dr. Dirk Coetzee and Mrs. Zella Kriel, wife of Dr. Dawie Kriel.

Een minuut stilte word gehandhaaf ter nagedagtenis aan die volgende lede wat oorlede is sedert die vorige vergadering: Dr. Dirk Coetzee en Mev. Zella Kriel vrou van Dr. Dawie Kriel

3.2 Publications / *Publikasies*

John Atkinson: *Curtius Rufus, Histories of Alexander the Great, Book 10. Introduction and Historical Commentary* by J. E. Atkinson and Translated by J. C. Yardley Oxford (2009)

Jan Scholtemeijer: *Plautus praat vlot Afrikaans: vier komedies van Titus Maccius Plautus* Vertaal deur Jan Scholtemeijer, Cordis Trust Publikasies, 2011

Jo-Marie Claassen: *N. P. van Wyk Louw Germanicus. Translated and with an introduction by Jo-Marie Claassen.* Published 2013 at Smashwords.com.

Richard Whitaker: Richard Whitaker *The Iliad of Homer.* New Voices April 2012.

Philip Bosman: *Corruption and Integrity in Ancient Greece and Rome*. Philip Bosman (ed.) Acta Classica Supplementum IV 2012.

3.3 Appointments and Promotions / Aanstellings en Bevorderings

Philip Bosman has been promoted to professor at UNISA. / *Philip Bosman is bevorder tot professor by UNISA.*

Marianne Dircksen has been appointed director of The School of Ancient Languages and Textual studies at the North West University. / *Marianne Dircksen is aangestel as direkteur van die Skool vir Antieke Tale en tekstuele Studies by die Noord-Wes Universiteit.*

Andrea Doyle has been promoted to associate professor at The University of Johannesburg. / *Andrea Doyle is bevorder tot medeprofessor by die Universiteit van Johannesburg.*

Johan Steenkamp has been appointed as senior lecturer at the North-West University. / *Johan Steenkamp is aangestel as senior lektor by die Noord-Wes Universiteit.*

3.4 Retirements / Aftredes

Michael Lambert has retired from the University of KwaZulu-Natal. / *Michael Lambert het afgetree aan die Universiteit van KwaZulu-Natal.*

3.5 Degrees obtained / Grade verwerf

The following members obtained MA degrees: / *Die volgende lede het MA-grade verwerf.*

Beate Britz (NWU); Matthew Shelton (UCT); Hamish Williams (UCT); Anneli Machin (UFS); Lunette Louw (US)

3.6 Awards and bursaries / Toekennings en beurse

Philip Bosman was awarded the 2012 Chancellor's Awards for Excellence in Research by UNISA. / *Philip Bosman is die 2012 Chancellor's Awards for Excellence in Research toegeken deur UNISA.*

Corrie Schumann-Bosman received the Medal of Honour from the South African Academy for Science and Arts 2013 for her contribution to the subject of Latin teaching. / *Corrie Schumann-Bosman het 'n Erepenning van die Suid-Afrikaanse Akademie vir Wetenskap en Kuns ontvang (2013) vir haar werk in Latynse vakonderrig.*

David van Schoor received a Swiss Federal Excellence Scholarship for PhD studies at the University of Zurich. / *David van Schoor is 'n Swiss Federal Excellence Scholarship toegeken vir PhD studies by die Universiteit van Zurich.*

4. Adoption of the Minutes / Goedkeuring van die Notule

The minutes of the previous Business Meeting of CASA, held in Grahamstown, June 2011, were made available before the Business Meeting. Philip Bosman clarifies a point regarding the financial report of *Acta Classica* at that meeting: The financial report of 2011 seemed

misleading not because “the last edition [of *Acta Classica*] was sponsored by Unisa”, but because the expenses of the *supplementum* were paid by Unisa and channelled through the *Acta Classica* account.

The minutes are approved (proposed: Andrea Doyle; seconded: Martine de Marre).

Die notule van die vorige Algemene Vergadering van die KVSA, gehou in Grahamstad 2011, is voor die vergadering gesirkuleer. Philip Bosman maak een punt oor die finansiële verslag van Acta Classica van daardie vergadering duidelik: Die finansiële verslag het misleidend gelyk nie omdat “Unisa die laaste uitgawe geborg het” nie, maar omdat die uitgawes van die supplementum wat deur Unisa aangegaan is deur die Acta Classica rekening gekanaliseer is is.

Die notule word goedgekeur (voorsteller: Andrea Doyle; sekondant: Martine de Marre).

5. Matters arising / Sake voortspruitend

- 5.1** Lesley Levy expresses the desire to sponsor a prize for the best essay by a CASA member who is an undergraduate student, which compares an ancient and modern personage. The proposal is deferred to point 15 'CASA essay'.

Lesley Levy kondig aan dat hy ‘n prys wil borg vir die beste opstel deur ‘n voorgraadse CASA-lid, waarin ‘n antieke en moderne persoonlikheid vergelyk word. Die voorstel word uit gestel na punt 15 ‘CASA-opstel’ op die agenda.

6. Chairperson’s report / Voorsittersverslag

The chairperson, Michael Lambert, delivers his report. The report is approved (proposed: Koos Kritzinger; seconded: Betine van Zyl Smit).

Die voorsitter lewer sy verslag. Die verslag word goedgekeur (voorsteller: Koos Kritzinger; sekondant: Betine van Zyl Smit).

7. Treasurer’s report / Tesouriersverslag

The report is presented by Susan Haskins, who proposes the following:

7.1 That the due date for payments is more strictly enforced and failure to pay be penalised by withholding journals.

The meeting decides that outstanding membership fees must be communicated to the editorial boards of *Akroterion* and *Acta Classica* and printed notices be mailed with the journals to members.

7.2 That a R10 surcharge is levied on cash and cheque payments.

The proposal is accepted.

7.3 That student membership must be encouraged and where possible be subsidized by institutions.

The proposal is noted.

7.4 The meeting also discusses membership fees for international members and decide on €50.00 or \$50.00.

7.5 A proposal has been made to move the AGM to an earlier spot in the conference and to allocate an opportunity for the new executive to do its banking administration. The suggestion has been noted.

The report is approved (proposed: Betine van Zyl Smit; seconded: Marianne Dircksen).

Die verslag word deur Susan Haskins voorgelê en die volgende voorstelle word gemaak:

7.1 Dat die betaaldatum vir ledefooie strenger toegepas word en dat versuim gepenaliseer word deur die joernale terug te hou.

Die vergadering besluit dat uitstaande ledefooie aan die redaksies van Akroterion en Acta Classica gekommunikeer sal word en dat gedrukte kennisgewings met die eksemplare aan lede geos sal word.

7.2 Dat 'n R10 bybetaling op kontant- en tjekbetalings gehef sal word.

Dié voorstel word aanvaar.

7.3 Dat studentelidmaatskap aangemoedig moet word en waar moontlik deur die betrokke instansies gesubsidieer moet word.

Daar word van die voorstel kennis geneem.

7.4 Die vergadering bespreek ook die kwessie van ledefooie vir internasionale lede en besluit op €50.00 of \$50.00.

7.5 Daar word voorgestel dat die algemene vergadering na 'n vroeër tydgleuf in die konferensie geskuif word en dat tyd geallokeer word vir die nuwe CASA-uitvoerende komitee om hul finansiële administrasie te behartig.

Daar word van die voorstel kennis geneem.

Die verslag word goedgekeur (voorsteller: Betine van Zyl Smit; sekondant: Marianne Dircksen).

8. Acta Classica

Both the editor's report and the financial report were made available before the Business Meeting.

The editor's report is approved. (proposer: Andrea Doyle; seconder: Marianne Dircksen).

The financial report is approved (proposed: David Wardle; seconded: Betine van Zyl Smit).

Beide die redakteursverslag en finansiële verslag is voor die vergadering gesirkuleer.

Die redakteursverslag word goedgekeur (voorsteller: Andrea Doyle; sekondant: Marianne Dirksen).

Die finansiële verslag word goedgekeur (voorsteller: David Wardle; sekondant: Betine van Zyl Smit).

9. Akroterion

The report was circulated before the meeting. Christoff Zietsman expresses his concern that no member of the Editorial Board of *Akroterion* is present. The report is approved (proposed: Koos Kritzing; seconded: Chuck Chandler).

Die verslag is voor die vergadering gesirkuleer. Christoff Zietsman spreek sy sorg uit met feit dat nie een van die redaksielede van Akroterion by die vergadering teenwoordig is nie. Die verslag word goedgekeur (voorsteller: Koos Kritzing; sekondant: Chuck Chandler).

10. Schola Scripta / Schola Scripta

Corrie Schumann-Bosman's report has been circulated before the meeting. Schola Scripta now also offers courses in Latin for Theology and Latin for Law.

Corrie Schumann-Bosman se verslag is oor die vergadering aan die lede gesirkuleer. Schola Scripta bied nou ook kursusse aan in Latyn vir Teologie en Latyn vir Regte.

11. Research committee / Navorsingskomitee

The proposal to discontinue the committee is carried without objection. / *Die voorstel om die komitee te termineer word sonder teenstem aanvaar.*

12. CASA website

John Hilton informs the meeting that the website will have to be moved from its current service provider to a paid service provider. The meeting approves the move and the costs it may incur.

John Hilton also appeals for more contributions to the website from the members, especially reports from the various branch meetings.

Grant Parker proposes that the CASA website host an inventory of Classical and Ancient artefacts in South African collections. He also proposes a working relationship in this regard with Stanford. The meeting is informed that such a project has already been launched in South Africa.

John Hilton stel die vergadering in kennis stel dat die webtuiste van die huidige diensverskaffer na 'n kommersiële diensverskaffer geskuif sal moet word. Die vergadering keur die skuif goed asook die kostes wat dit meebring.

John Hilton vra vir meer bydraes tot die webtuiste van lede en veral inligting oor takvergaderings.

Grant Parker stel voor dat die CASA-webtuiste 'n inventaris van klassieke en antieke artefakte in Suid-Afrikaanse versamelings huisves. Hy stel ook 'n werksverhouding met Stamford Universiteit voor in hierdie verband. Die vergadering wys daarop dat daar reeds só 'n projek in Suid-Afrika van stapel gestuur is.

13. Ursula Vogel Memorial Bursary / Ursula Vogel-Gedenkbeurs

Since few applications have been received the meeting decides to postpone the deadline to the end of August.

Omdat so min inskrywings ontvang is, word daar besluit dat die afsnydatum tot die einde van Augustus uitgestel sal word.

14. Awards for excellence in education and research / Toekennings vir voortreflikheid in onderrig en navorsing

The meeting decides that greater effort should be made by the committee to make such awards and that these awards be accompanied by a formal letter from the Association to the Vice-Chancellor of the recipients' institution.

Die verdering besluit dat daar meer moeite gedoen moet word met sulke toekennings en dat sulke toekennings gepaard moet gaan met 'n formele brief van die Vereeniging aan die visekanselier van die betrokke instansie.

15. CASA Essay competition / KVSA Opstelkompetisie

The chairperson thanks the adjudicators of the competitions. Martine de Marre remains chief adjudicator.

The prize structure is amended:

- Essay 1st prize R1500.00
- Translation 1st prize R1500.00
- Michael Lambert volunteers to negotiate with Lesley Levy about the prize he is willing to sponsor and the subject of the essay

Die voorsitter bedank die beoordelaars van die kompetisies. Martine de Marre bly aan as hoofbeoordelaar.

Die prysgeld word gewysig:

- Opstel eerste prys R1500.00
- Vertaling eerste prys R1500.00
- Michael Lambert stem in om met Lesley Levi te onderhandel oor die prys wat hy wil borg en die onderwerp van die opstelle.

16. Election of Office-bearers / Verkiesing van Ampsdraers

16.1 Executive committee / *Hoofbestuur*

The following members are elected: / *Die volgende lede word verkies:*

- Chairperson / *Voorsitter* Mike Lambert
- Vice Chairperson / *Ondervoorsitter* David Wardle
- Secretary / *Sekretaris* Johan Steenkamp
- Treasurer / *Tesourier* Daniel Malamis

Additional members/Addisionele lede

- Funds / *fondse* Jeffrey Murray
- Webmaster / *webmeester* John Hilton
- Classics outreach / *Klassieke uitreik:* Szerdi Nagy

19.3 Editorial Committee: *Acta Classica* / *Redaksie: Acta Classica*

The following members are elected: / *Die volgende lede word verkies:*

- Editor / *Redakteur* John Hilton
- Secretary / *Sekretaris* Chuck Chandler
- Treasurer / *Tesourier* Maggie Steyn
- Additional members / *Addisionele lede* Bill Henderson; David Wardle

20. Venue, date and theme of next conference / *Plek, datum en tema van volgende kongres*

20.1 Venue / *Plek*

The next biennial conference will be held in Potchefstroom in July 2015 on the theme "Classics and Anthropology".

Die volgende tweejaarlikse kongres sal in Julie 2015 gehou word te Potchefstroom en die tema sal "Klassieke studies en Antropologie" wees.

22. Votes of thanks / *Bedankings*

The chairperson thanks the caterers, technical team and the organising committee, especially Christoff Zietsman and Catherine Neethling for their hard work in organising the conference. / *Die voorsitter bedank die spyseniers, die tegniese span en die reëlingskomitee, veral Christoff Zietsman en Catherine Neethling vir hul harde werk om die kongres te reël.*